

Allievi di madrelingua non italiana

SCHEDA PASSAGGIO SSPG – SSSG/FP

a.s. _____

COGNOME E NOME	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>	LUOGO E DATA DI NASCITA	PROVENIENZA	DATA DI ARRIVO IN ITALIA

DATI BIOGRAFICI¹

Biografia personale e familiare

L'allievo è:

- immigrato con la famiglia
- ricongiunto a famiglia immigrata
- immigrato da solo (“minore non accompagnato”)
- nato in Italia da famiglia immigrata
- figlio di coppia mista
- giunto per adozione internazionale
- sinto o rom
- altro (specificare): _____

Titolo di studio dei genitori:

- padre: _____

- madre: _____

Professione dei genitori:

- padre: _____

- madre: _____

¹ Non riportare i dati già presenti nell'eventuale PDP allegato, ma scrivere “Vedi PDP allegato”.

Livello di conoscenza della lingua italiana da parte dei genitori:

- padre: _____

- madre: _____

È necessario un mediatore per comunicare con la famiglia?

Sì No

Progetto migratorio della famiglia: _____

Se oltre ai genitori vivono altre persone con l'allievo, indicare il numero di:

fratelli/sorelle |__|

nonni – nonne |__|

altri parenti |__|__|

altre persone |__|__|

L'allievo dispone a casa di un luogo idoneo per studiare? Sì No

Qualcuno lo aiuta nei compiti scolastici? Sì No

Se sì, specificare _____

Quali attività extrascolastiche ludico-sportive, musicali, di gruppo, ecc. pratica? _____

Ulteriori note (eventuali difficoltà incontrate nel rapporto con la famiglia, nel processo di insegnamento/apprendimento, ecc. e strategie attuate per superarle, aspetti motivazionali/relazionali da segnalare, punti di forza e doti dell'allievo, ecc.)

Biografia scolastica

- All'estero, numero di anni, ordini e gradi di scuola frequentati: _____

- In Italia:
 - data e località della prima iscrizione in una scuola italiana, ordine, grado e classe a cui è stato iscritto: _____
 - scuole (indicare località, ordine e grado) e classi successivamente frequentate: _____

- C'è corrispondenza tra età anagrafica e classe frequentata? No Sì
Se no: l'allievo frequenta una classe:
 - superiore rispetto all'età anagrafica → di quanti anni è superiore |__|
 - inferiore rispetto all'età anagrafica → di quanti anni è inferiore |__|

- *L'eventuale ritardo scolastico è dovuto a:*
 - bocciature No Sì → numero bocciature |__|
 - prima iscrizione in Italia ad una classe inferiore all'età anagrafica No Sì → numero anni di divario |__|
 - ingresso nel sistema scolastico estero in età diversa da quella prevista in Italia No Sì → età d'ingresso |__|
 - interruzione degli studi No Sì → numero anni d'interruzione |__|
 - altro (specificare) _____

- Nel caso l'allievo sia incorso in bocciature, indicarne il numero nei rispettivi ordini:
 - primaria → numero bocciature |__|
 - secondaria di primo grado → numero bocciature |__|

L'allievo è seguito da qualche specialista (es: logopedista, psicologo, ecc)? No Sì (specificare) _____

L'allievo è seguito dal Servizio Sociale? No Sì

Biografia linguistica

<p>Lingua d'origine:</p> <p>_____</p> <p>Conoscenza:</p> <p><input type="checkbox"/> orale</p> <p><input type="checkbox"/> sia orale che scritta</p> <p><input type="checkbox"/> solo comprensione</p> <p><input type="checkbox"/> sia comprensione che produzione</p>	<p>Lingua usata in famiglia:</p> <p>_____</p>	<p>Lingua/e principale/i di scolarizzazione nel Paese d'origine:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(se diversa/e dalla lingua d'origine) Conoscenza:</p> <p><input type="checkbox"/> orale</p> <p><input type="checkbox"/> sia orale che scritta</p>	<p>Altre lingue straniere acquisite/apprese:</p> <p><input type="checkbox"/> nel percorso di migrazione (solo acquisizione spontanea):</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> nel percorso scolastico o in corsi extrascolastici:</p> <p>_____</p>
--	---	---	--

Alfabeti conosciuti:

- alfabeto latino (spagnolo, albanese, rumeno, ecc.): _____
- altri alfabeti e scritture (ideogrammi cinesi, caratteri cirillici, arabo, urdu, ecc.): _____

L'allievo ha frequentato corsi di mantenimento/sviluppo della lingua d'origine?

- No
- Sì (specificare ente organizzatore, sede, ecc.) _____

Competenze in italiano L2 maturate²

RICEZIONE ORALE	PRODUZIONE ORALE	INTERAZIONE ORALE

² INDICARE IN TERMINI POSITIVI, utilizzando i descrittori presenti nell'APPENDICE-ABILITÀ LINGUISTICHE.

RICEZIONE SCRITTA	PRODUZIONE SCRITTA	INTERAZIONE SCRITTA

PADRONANZA GRAMMATICALE	PADRONANZA FONOLOGICA E ORTOGRAFICA

Interventi messi in atto

- Stesura del percorso didattico personalizzato (vedi eventuale allegato). Sì No
- Laboratori di italiano L2:

Per lo sviluppo delle competenze di lettura e scrittura in alfabeto latino

In rete tra _____
- frequenza: _____
- durata: _____

Interno
- frequenza: _____
- durata: _____

Numero allievi: _____

Facilitatore linguistico:

- risorsa interna
- risorsa esterna

Nominativo: _____

Eventuali note: _____

Per la comunicazione interpersonale

In rete tra _____
- frequenza: _____
- durata: _____

Interno
- frequenza: _____
- durata: _____

Livello:

- base
- intermedio
- avanzato

Numero allievi: _____

Facilitatore linguistico:

- risorsa interna
- risorsa esterna

Nominativo: _____

Eventuali note: _____

Per lo studio

In rete tra _____

- frequenza: _____

- durata: _____

Interno

- frequenza: _____

- durata: _____

Discipline coinvolte: _____

Numero allievi: _____

Facilitatore linguistico:

risorsa interna

risorsa esterna

Nominativo: _____

Eventuali note: _____

Per la preparazione all'esame di stato

In rete tra _____

- frequenza: _____

- durata: _____

Interno

- frequenza: _____

- durata: _____

Discipline coinvolte: _____

Numero allievi: _____

Facilitatore linguistico:

risorsa interna

risorsa esterna

Nominativo: _____

Eventuali note: _____

- Altri laboratori, attività in piccolo gruppo, interventi individualizzati, ecc.:

- Progetti ponte, percorsi integrati, azioni formative, lavoro di rete col territorio (servizio sociale, associazioni, cooperative sociali,...), ecc.:

- Utilizzo di mediatori interculturali (specificare nominativo del mediatore e finalità dell'intervento):

- Altro:

Data di compilazione _____

Docente/i responsabile/i _____

ITALIANO L2 – DESCRITTORI DELLE ABILITÀ

(Ripresi e adattati dal *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*³ e dal *Profilo della lingua italiana*⁴)

Livello A1

RICEZIONE ORALE	PRODUZIONE ORALE	INTERAZIONE ORALE
<p>Generale È in grado di comprendere un discorso molto semplice su un argomento familiare, se pronunciato lentamente e articolato con grande precisione, che contenga lunghe pause per permettergli di assimilarne il senso.</p> <p>Ascoltare messaggi e istruzioni È in grado di comprendere istruzioni e messaggi che gli vengono rivolti parlando lentamente e con attenzione, e di seguire indicazioni brevi e semplici.</p>	<p>Generale È in grado di formulare espressioni semplici, prevalentemente isolate, su persone e luoghi familiari.</p> <p>Monologo articolato È in grado di descrivere se stesso, che cosa fa e dove vive.</p> <p>Repertorio linguistico generale Dispone di un repertorio molto elementare, formato da espressioni semplici relative a dati personali e bisogni di tipo concreto.</p> <p>Ampiezza del lessico Dispone di un repertorio lessicale di base, fatto di singole parole ed espressioni riferibili a un certo numero di situazioni concrete.</p> <p>Fluente nel parlato È in grado di cavarsela con enunciati molto brevi, isolati, solitamente memorizzati, facendo molte pause per cercare le espressioni, per pronunciare le parole meno familiari e per riparare agli errori di comunicazione.</p>	<p>Generale È in grado di interagire in modo semplice, ma la comunicazione dipende completamente da ripetizioni a velocità ridotta, da riformulazioni e riparazioni.</p> <p>Conversazione È in grado di presentare qualcuno e usare espressioni elementari per salutare e congedarsi. È in grado di chiedere come stanno le persone e reagire alle notizie. È in grado di chiedere e dare qualcosa a chi la chiede.</p> <p>Scambio di informazioni È in grado di rispondere a domande semplici e di porne di analoghe, prendere l'iniziativa e rispondere a semplici enunciati in aree che riguardano bisogni immediati o argomenti molto familiari. È in grado di rispondere a domande su se stesso, dove vive, la gente che conosce, le cose che possiede e porre domande analoghe.</p> <p>Appropriatezza sociolinguistica È in grado di comprendere formule ed espressioni comuni, necessarie per interagire nella vita quotidiana. È in grado di comprendere quanto basta per soddisfare bisogni immediati. È in grado di stabilire contatti sociali di base usando le più semplici formule convenzionali correnti per salutare e congedarsi, presentare qualcuno, dire "per favore", "grazie", "scusa" ecc. È in grado di usare frasi per favorire gli scambi comunicativi (<i>non ho capito, non so come si dice, puoi ripetere, ecc.</i>).</p>

³ Consiglio d'Europa, *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione*, La Nuova Italia, Firenze, 2002.

⁴ Spinelli B., Parizzi F., *Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento del QCQE A1, A2, B1 e B2*, La Nuova Italia, 2010

RICEZIONE SCRITTA	PRODUZIONE SCRITTA	INTERAZIONE SCRITTA
<p>Generale È in grado di comprendere testi molto brevi e semplici di contenuto familiare e di tipo concreto, leggendo un'espressione per volta, cogliendo nomi conosciuti, parole ed espressioni elementari ed eventualmente rileggendo.</p> <p>Leggere messaggi È in grado di comprendere messaggi brevi e semplici.</p> <p>Leggere per orientarsi È in grado di riconoscere nomi e parole familiari ed espressioni molto elementari che ricorrono su semplici avvisi nelle situazioni quotidiane più comuni.</p> <p>Leggere per informarsi e argomentare È in grado di farsi un'idea del contenuto di materiale informativo semplice e di descrizioni brevi e facili, specialmente se hanno il supporto delle immagini.</p> <p>Leggere istruzioni È in grado di seguire indicazioni scritte brevi e semplici.</p> <p>Lavorare su un testo È in grado di copiare singole parole e brevi testi stampati in forma standard.</p>	<p>Generale È in grado di scrivere semplici espressioni e frasi isolate.</p> <p>Scrittura creativa È in grado di scrivere semplici espressioni e frasi su se stesso e su persone immaginarie, sul luogo in cui vivono e ciò che fanno.</p> <p>Messaggi e moduli È in grado di scrivere messaggi brevi e semplici. È in grado di scrivere numeri e date, il proprio nome, nazionalità, indirizzo, età, data di nascita o di arrivo nel Paese ecc. per riempire moduli e questionari.</p> <p>Coerenza e coesione È in grado di collegare parole o gruppi di parole con connettivi molto elementari quali "e" o "allora".</p>	<p>Generale È in grado di chiedere e fornire dati personali per iscritto.</p>

PADRONANZA GRAMMATICALE	PADRONANZA FONOLOGICA E ORTOGRAFICA
<p>Ha solo una padronanza limitata di qualche semplice struttura grammaticale e di semplici modelli sintattici, in un repertorio memorizzato.</p>	<p>Pronuncia un repertorio molto limitato di parole ed espressioni memorizzate che possono essere capite con qualche sforzo da parlanti nativi abituati ad avere a che fare con altre persone del suo gruppo linguistico. È in grado di copiare parole e brevi espressioni conosciute, ad esempio avvisi o istruzioni, nomi di oggetti d'uso quotidiano e di ambienti noti, e un certo numero di espressioni correnti. È in grado di dire lettera per lettera il proprio indirizzo, la nazionalità e altri dati personali.</p>

Livello A2

RICEZIONE ORALE	PRODUZIONE ORALE	INTERAZIONE ORALE
<p>Generale È in grado di comprendere quanto basta per soddisfare bisogni di tipo concreto, purché si parli lentamente e chiaramente. È in grado di comprendere espressioni riferite ad aree di priorità immediata (informazioni veramente basilari sulla persona e sulla famiglia, sulla casa, sulla scuola, sui passatempi, ecc.), purché si parli lentamente e chiaramente.</p> <p>Comprendere una conversazione tra parlanti nativi È generalmente in grado di identificare l'argomento di una discussione che si svolge in sua presenza, se si parla lentamente e con chiarezza.</p> <p>Ascoltare consegne, istruzioni, avvisi È in grado di afferrare l'essenziale di consegne, istruzioni e avvisi brevi, chiari e semplici. È in grado di comprendere precise indicazioni spazio-temporali.</p> <p>Ascoltare mezzi di comunicazione audio e video</p>	<p>Generale È in grado di formulare brevi espressioni di uso corrente per soddisfare semplici bisogni di tipo concreto. È in grado di descrivere o presentare in modo semplice se stesso, i propri familiari e altre persone, luoghi noti, compiti quotidiani, attività personali, di indicare che cosa piace o non piace, ecc. con semplici espressioni e frasi legate insieme, così da formare un elenco.</p> <p>Monologo articolato È in grado di esprimere esigenze e richiedere informazioni. È in grado di raccontare una storia o descrivere qualcosa elencandone semplicemente i punti. È in grado di descrivere aspetti quotidiani del proprio ambiente, ad es. la gente, i luoghi, ecc. È in grado di descrivere, brevemente e in modo elementare, avvenimenti e attività. È in grado di descrivere accordi presi, abitudini e comportamenti di <i>routine</i>, attività svolte ed esperienze personali. È in grado di usare una lingua semplice per fare brevi asserzioni su oggetti e cose che possiede e fare confronti. È in grado di spiegare che cosa piace o non piace rispetto ad un oggetto o una situazione.</p> <p>Discorsi rivolti a un pubblico È in grado di fare un'esposizione breve ed elementare, preparata e provata in precedenza, su un argomento familiare. È in grado di rispondere in modo lineare a semplici domande di precisazione, purché possa chiederne la ripetizione e farsi aiutare nella formulazione della risposta.</p> <p>Pianificazione È in grado di recuperare dal proprio repertorio una serie di espressioni appropriate e di ripeterle e provarle.</p> <p>Compensazione È in grado di ricorrere a una parola non adeguata del proprio repertorio chiarendo a gesti ciò che vuol dire.</p>	<p>Generale È in grado di interagire con ragionevole disinvoltura in situazioni strutturate e conversazioni brevi, a condizione che, se necessario, l'interlocutore collabori con ripetizioni, riformulazioni, ecc. Fa fronte senza troppo sforzo a semplici scambi di <i>routine</i>; risponde a domande semplici e ne pone di analoghe e scambia idee e informazioni su argomenti familiari in situazioni quotidiane prevedibili. È in grado di intervenire spontaneamente nelle interazioni informali con i pari durante le situazioni di gioco e le attività quotidiane.</p> <p>Conversazione È in grado di stabilire contatti sociali: saluti e congedi, presentazioni, ringraziamenti, inviti, scuse, ecc. È in grado di partecipare a brevi conversazioni in contesti abituali su argomenti di suo interesse. È in grado di esprimere in termini semplici come si sente.</p> <p>Discussione informale È in grado di discutere con i pari su cosa fare e su questioni pratiche di tutti i giorni. È in grado di prendere accordi, formulare suggerimenti e rispondere a quelli di altri. È in grado di esprimere accordo e disaccordo con altre persone.</p> <p>Discussione in classe Generalmente è in grado di seguire il passaggio ad altro argomento in una discussione in classe, se essa si riferisce ad argomenti noti ed è condotta chiaramente e lentamente. È in grado di scambiare le opportune informazioni ed esprimere la propria opinione su problemi pratici, se direttamente sollecitato, a condizione di ricevere qualche aiuto nella formulazione e di poter eventualmente chiedere la ripetizione di punti chiave.</p> <p>Scambio di informazioni È in grado di far fronte alle esigenze pratiche della vita scolastica ed extrascolastica di tutti i giorni. È in grado di porre domande su abitudini e <i>routine</i> e di rispondere a domande analoghe.</p>

<p>È in grado di comprendere ed estrarre l'informazione essenziale da spezzoni di materiali audio e video registrati, che trattino di argomenti prevedibili di uso quotidiano e che siano caratterizzati da pronuncia lenta e chiara.</p> <p>Individuare indizi e fare inferenze</p> <p>È in grado di usare l'idea che si è fatto del significato generale di brevi enunciati su argomenti quotidiani di tipo concreto, per indurre dal contesto il significato che le parole sconosciute possono avere.</p>	<p>È in grado di identificare ciò che intende indicandolo con un gesto.</p> <p>Repertorio linguistico generale</p> <p>Dispone di un repertorio linguistico elementare che gli permette di cavarsela in situazioni correnti di contenuto prevedibile, anche se generalmente deve cercare le parole e semplificare il messaggio.</p> <p>È in grado di formulare brevi espressioni di uso corrente per soddisfare semplici bisogni di tipo concreto.</p> <p>È in grado di usare strutture di base ed espressioni memorizzate, gruppi di poche parole e frasi fatte per parlare di se stesso e di altre persone, di ciò che si fa, di luoghi e di cose che si possiedono.</p> <p>Ampiezza del lessico</p> <p>Dispone di lessico sufficiente per sostenere transazioni della <i>routine</i> quotidiana in situazioni e su argomenti familiari.</p> <p>Dispone di lessico sufficiente, funzionale ad esprimere bisogni concreti della vita quotidiana.</p> <p>Flessibilità</p> <p>È in grado di adattare alle circostanze espressioni semplici, ripetute e memorizzate, sostituendo qualche elemento lessicale.</p> <p>È in grado di espandere le espressioni memorizzate ricombinandone semplicemente gli elementi.</p> <p>Fluenza nel parlato</p> <p>Riesce a farsi comprendere con enunciati molto brevi, nonostante le esitazioni, le false partenze e le riformulazioni siano molto evidenti.</p> <p>Precisione delle asserzioni</p> <p>In uno scambio semplice, diretto e limitato su questioni familiari e di <i>routine</i>, è in grado di comunicare le informazioni che vuole dare, mentre in altre situazioni il messaggio risulta compromesso.</p>	<p>È in grado di porre domande su passatempi e attività svolte e di rispondere a domande analoghe.</p> <p>È in grado di dare e seguire semplici indicazioni e istruzioni.</p> <p>Prendere la parola, cooperare, chiedere chiarimenti</p> <p>È in grado di usare semplici tecniche per avviare e sostenere una breve conversazione.</p> <p>È in grado di richiamare l'attenzione.</p> <p>È in grado di indicare se sta seguendo il discorso.</p> <p>Se non ha capito, è in grado di chiedere in modo molto semplice di ripetere.</p> <p>Usando frasi fatte è in grado di chiedere chiarimenti su parole chiave o espressioni che non ha compreso.</p> <p>Appropriatezza sociolinguistica</p> <p>È in grado di realizzare atti linguistici di base, quali richieste e scambi di informazioni, di rispondervi e di esprimere in modo semplice opinioni e atteggiamenti.</p> <p>È in grado di socializzare in modo semplice ma efficace, usando le espressioni comuni più semplici e attenendosi alle convenzioni di base.</p> <p>È in grado di gestire scambi comunicativi molto brevi, usando formule convenzionali correnti per salutare e rivolgere la parola a qualcuno.</p> <p>È in grado di fare inviti, dare suggerimenti, chiedere scusa e rispondere a mosse analoghe.</p>
---	---	--

RICEZIONE SCRITTA	PRODUZIONE SCRITTA	INTERAZIONE SCRITTA
<p>Generale È in grado di comprendere testi brevi e semplici di contenuto familiare e di tipo concreto, formulati nel linguaggio che ricorre frequentemente nella vita di tutti i giorni. È in grado di comprendere semplici testi descrittivi o narrativi, se corredati da immagini adeguate o accompagnati con tecniche di facilitazione.</p> <p>Leggere messaggi È in grado di comprendere semplici messaggi scritti.</p> <p>Leggere per orientarsi È in grado di trovare informazioni specifiche e prevedibili in semplice materiale di uso corrente (orario scolastico, menù della mensa, ecc.). È in grado di comprendere semplici cartelli e avvisi d'uso corrente in luoghi pubblici (parco, biblioteca, ecc.) e a scuola.</p> <p>Leggere per informarsi e argomentare È in grado di cercare e trovare informazioni specifiche in semplice materiale scritto di uso corrente che gli può capitare tra le mani.</p> <p>Leggere istruzioni È in grado di comprendere istruzioni legate alla sicurezza a scuola, purché siano espresse in lingua semplice. È in grado di comprendere semplici istruzioni relative a oggetti da utilizzare o attività da svolgere.</p> <p>Individuare indizi e fare inferenze È in grado di usare l'idea che si è fatto del significato generale di brevi testi scritti su argomenti quotidiani di tipo concreto, per indurre dal contesto il significato che le parole sconosciute possono avere.</p> <p>Lavorare su un testo È in grado di riprodurre parole chiave, espressioni o brevi frasi, estraendole da un breve testo che abbia attinenza con le sue limitate competenze ed esperienze. È in grado di copiare brevi testi stampati o scritti a mano in modo chiaro.</p>	<p>Generale È in grado di scrivere una serie di semplici espressioni e frasi legate da semplici connettivi quali "e", "ma" e "perché".</p> <p>Scrittura creativa È in grado di scrivere frasi connesse ad aspetti quotidiani del proprio ambiente (persone, luoghi, oggetti, animali, situazioni di routine). È in grado di raccontare molto brevemente e in modo elementare avvenimenti, attività svolte ed esperienze personali. È in grado di scrivere una serie di espressioni e frasi semplici sulla propria famiglia, le condizioni di vita, la scuola attuale e quella frequentata in precedenza.</p> <p>Appunti, messaggi e moduli È in grado di prendere nota di un messaggio semplice e breve, a condizione di potere chiedere di ripetere o riformulare. È in grado di scrivere brevi e semplici appunti e messaggi riferiti a bisogni immediati.</p> <p>Coerenza e coesione È in grado di collegare frasi semplici usando i connettivi più usuali per raccontare una storia o descrivere qualcosa, realizzando un semplice elenco di punti. È in grado di collegare gruppi di parole con connettivi semplici quali "e", "ma" e "perché".</p>	<p>Generale È in grado di interagire per iscritto in modo semplice, anche usando formule convenzionali, per ringraziare, scusarsi o soddisfare bisogni immediati.</p>

PADRONANZA GRAMMATICALE	PADRONANZA FONOLOGICA E ORTOGRAFICA
<p>Usa correttamente alcune strutture semplici, ma continua sistematicamente a fare errori di base, per esempio tende a confondere i tempi verbali e a dimenticare di segnalare gli accordi; ciononostante ciò che cerca di dire è solitamente chiaro.</p>	<p>Pronuncia in modo generalmente abbastanza chiaro, da poter essere capito malgrado il forte accento straniero, ma gli interlocutori potrebbero dover richiedere qualche ripetizione. È in grado di copiare brevi frasi su argomenti correnti. È in grado di scrivere parole brevi che fanno parte del suo vocabolario orale riproducendone ragionevolmente la fonetica (ma non necessariamente con ortografia del tutto corretta).</p>

Livello B1

RICEZIONE ORALE	PRODUZIONE ORALE	INTERAZIONE ORALE
<p>Generale È in grado di comprendere sia il significato generale sia le informazioni specifiche di un discorso che tratti argomenti familiari, purché pronunciato con chiarezza. È in grado di seguire una semplice spiegazione, anche ad argomento disciplinare, da parte dell'insegnante, purché l'esposizione sia lineare e chiaramente strutturata e sia accompagnata da tecniche di facilitazione che orientino e favoriscano la comprensione.</p> <p>Comprendere una conversazione tra parlanti nativi È generalmente in grado di seguire i punti salienti di una lunga discussione che si svolga in sua presenza, purché si parli con pronuncia chiara.</p> <p>Ascoltare consegne e istruzioni È in grado di seguire indicazioni precise.</p> <p>Ascoltare mezzi di comunicazione audio e video È in grado di comprendere i punti salienti di materiali audio e video registrati,</p>	<p>Generale È in grado di produrre, in modo ragionevolmente scorrevole, un discorso semplice su uno o più argomenti che rientrano nel suo campo d'interesse, strutturandolo in una sequenza lineare di punti.</p> <p>Monologo articolato È in grado di produrre, con ragionevole fluidità, una narrazione e una descrizione chiara e semplice. È in grado di rendere dettagliatamente conto di esperienze, descrivendo sentimenti e impressioni. È in grado di riferire episodi di un libro o di un film e di descrivere le proprie impressioni. È in grado di descrivere sogni e progetti personali. È in grado di descrivere avvenimenti, reali o immaginari. È in grado di sviluppare un'argomentazione con sufficiente chiarezza, così che il discorso possa essere seguito per lo più senza difficoltà. È in grado di dare brevi motivazioni e spiegazioni su opinioni, progetti e azioni.</p> <p>Discorsi rivolti a un pubblico Su un argomento conosciuto, è in grado di fare un'esposizione lineare, preparata in precedenza, che spieghi i punti salienti con ragionevole precisione e risulti abbastanza chiara da poter essere seguita senza difficoltà per quasi tutto il tempo. È in grado di recepire domande di precisazione, ma può aver bisogno di chiederne la ripetizione se sono state formulate parlando rapidamente.</p> <p>Pianificazione È in grado di ripetere e provare nuove combinazioni ed espressioni, chiedendo un riscontro. È in grado di trovare il modo di comunicare gli elementi che ritiene importanti sfruttando tutte le risorse che ha a disposizione.</p> <p>Compensazione È in grado di definire le caratteristiche di un oggetto di cui non ricorda il nome. È in grado di rendere il significato di una parola aggiungendo una specificazione ad un'altra della stessa categoria (ad esempio, autobus → camion per persone). È in grado di usare una parola semplice di significato simile a quello che vuole indicare, chiedendo di essere "corretto". È in grado di adattare alla lingua seconda una parola della propria lingua madre e di chiederne la conferma.</p>	<p>Generale Interviene, senza bisogno di una precedente preparazione, in una conversazione su argomenti familiari, anche se a volte deve chiedere di ripetere determinate parole o espressioni. Scambia informazioni, le controlla e le conferma, fa fronte a situazioni meno frequenti e spiega perché qualcosa costituisce un problema.</p> <p>Conversazione È in grado di sostenere una conversazione o una discussione, ma a volte, quando cerca di dire con precisione ciò che vorrebbe, può non essere facilmente comprensibile. È in grado di esprimere opinioni e sentimenti e di reagire alle espressioni altrui.</p> <p>Discussione informale È in grado di confrontare e valutare delle alternative, discutendo su che cosa fare, dove andare, con chi, cosa scegliere, ecc. È in grado di far comprendere le proprie opinioni e reazioni quando si tratta di risolvere un problema o di questioni pratiche.</p> <p>Discussione in classe È in grado di seguire molto di ciò che viene detto in sua presenza su argomenti generali, a condizione che gli interlocutori evitino di usare espressioni idiomatiche e usino una pronuncia chiara. È in grado di prendere parte a una discussione su argomenti familiari, pronunciata chiaramente e che implichi lo scambio di informazioni fattuali.</p> <p>Scambio di informazioni È in grado di scambiare con discreta</p>

<p>purché trattino argomenti di suo interesse e siano formulati chiaramente.</p> <p>Individuare indizi e fare inferenze È in grado di estrapolare dal contesto il significato di una parola sconosciuta e ricostruire il significato della frase, a condizione di avere familiarità con l'argomento in questione.</p>	<p>Controllo e riparazione È in grado di correggersi se ha fatto un uso errato di tempi verbali o di espressioni che provocano fraintendimenti, purché l'interlocutore segnali che c'è un problema. È in grado di chiedere se ha usato o no la forma corretta. Quando la comunicazione si interrompe, è capace di riprendere il discorso con un'altra tattica.</p> <p>Repertorio linguistico generale Dispone di un repertorio linguistico sufficiente per descrivere situazioni, spiegare con ragionevole precisione i punti salienti di un concetto o di un problema ed esprimere pensieri e opinioni su libri o film.</p> <p>Ampiezza/padronanza del lessico Dispone di lessico sufficiente per esprimersi con qualche circonlocuzione su quasi tutti gli argomenti che si riferiscono alla vita di tutti i giorni, mentre manifesta difficoltà nell'esprimere pensieri più complessi o affrontare argomenti e situazioni non familiari. Inizia ad utilizzare termini ed espressioni appartenenti al lessico specifico delle discipline.</p> <p>Flessibilità È in grado di adattare il proprio modo di esprimersi per fare fronte a situazioni poco consuete e anche difficili. È in grado di usare con flessibilità un ampio repertorio di elementi linguistici semplici, riuscendo ad esprimere gran parte di ciò che vuol dire.</p> <p>Fluente nel parlato È in grado di esprimersi con relativa disinvoltura. Nonostante alcuni problemi di formulazione che possono sfociare in pause e blocchi, è capace di portare avanti il discorso efficacemente senza aiuto. È in grado di mantenere il discorso comprensibile, anche se sono evidenti pause per cercare parole e forme grammaticali e per riparare agli errori, specialmente nelle sequenze di produzione libera di una certa lunghezza.</p> <p>Precisione delle asserzioni È in grado di spiegare in modo ragionevolmente preciso i punti principali di un concetto o di un problema. È in grado di dare informazioni semplici e dirette relative a questioni di rilevanza immediata, mettendo in evidenza l'aspetto che ritiene più importante. È in grado di far capire qual è l'elemento che ritiene essenziale.</p>	<p>sicurezza, controllare e confermare informazioni di tipo fattuale su argomenti familiari. È in grado di chiedere indicazioni precise e di seguirle.</p> <p>Prendere la parola, cooperare, chiedere chiarimenti È in grado di iniziare, sostenere e concludere una semplice conversazione faccia a faccia su argomenti familiari o di suo interesse. È in grado di intervenire in una discussione su argomenti familiari, usando un'espressione adatta per prendere la parola. È in grado di usare un repertorio elementare di lingua e strategie per contribuire a sostenere la conversazione o la discussione. È in grado di invitare altri a intervenire nella discussione. È in grado di chiedere a qualcuno di chiarire e precisare ciò che ha appena detto.</p> <p>Appropriatezza sociolinguistica È in grado di realizzare un'ampia gamma di atti linguistici, per affrontare molte situazioni che si possono presentare nella quotidianità della vita scolastica ed extrascolastica. È consapevole della differenza tra registro formale e informale. È consapevole delle più significative differenze esistenti tra usi, atteggiamenti e valori prevalenti della propria e altrui comunità e ne riconosce i segnali.</p>
---	--	--

RICEZIONE SCRITTA	PRODUZIONE SCRITTA	INTERAZIONE SCRITTA
<p>Generale È in grado di leggere e comprendere testi lineari su argomenti noti. È in grado di riconoscere le informazioni significative in testi disciplinari, se accompagnati da tecniche di facilitazione che orientino e favoriscano la comprensione.</p> <p>Leggere messaggi È in grado di comprendere la descrizione di avvenimenti, sentimenti e desideri contenuti in messaggi personali.</p> <p>Leggere per orientarsi È in grado di scorrere testi di una certa lunghezza alla ricerca di informazioni specifiche e di reperire in punti diversi di un testo o in testi diversi le informazioni necessarie per portare a termine un compito specifico. È in grado di individuare e comprendere informazioni significative in materiale di uso corrente, quali avvisi, comunicazioni, depliant, ecc.</p> <p>Leggere per informarsi e argomentare In testi argomentativi chiaramente articolati è in grado di riconoscere le principali conclusioni. È in grado di riconoscere la linea argomentativa adottata nell'esposizione di un problema, anche se gli possono sfuggire i particolari.</p> <p>Leggere istruzioni È in grado di comprendere testi regolativi, anche di una certa lunghezza e complessità.</p> <p>Individuare indizi e fare inferenze È in grado di estrapolare dal contesto il significato di una parola sconosciuta e ricostruire il significato della frase, a condizione di avere familiarità con l'argomento in questione.</p> <p>Lavorare su un testo È in grado di mettere insieme brevi informazioni tratte da svariate fonti e riportarle a un'altra persona. È in grado di riferire in modo semplice il contenuto di brevi brani scritti, anche usando parole e strutture del testo originale.</p>	<p>Generale Su una gamma di argomenti familiari che rientrano nel suo campo d'interesse è in grado di scrivere testi coesi, unendo in una sequenza lineare una serie di brevi espressioni distinte.</p> <p>Scrittura creativa È in grado di scrivere descrizioni lineari e precise su una gamma di argomenti familiari che rientrano nel suo campo d'interesse. È in grado di scrivere resoconti di esperienze, descrivendo sentimenti e impressioni in un semplice testo coeso. È in grado di descrivere un avvenimento reale o immaginario. È in grado di raccontare una storia. È in grado di esprimere progetti e opinioni personali.</p> <p>Appunti, messaggi e moduli È in grado di prendere nota di messaggi che trasmettono una richiesta o espongono un problema. È in grado di scrivere messaggi con informazioni di interesse immediato da trasmettere ad amici, insegnanti e altre persone frequentate nella vita di tutti i giorni, riuscendo a far comprendere i punti che ritiene importanti. Nel corso di una lezione è in grado di prendere appunti abbastanza precisi da poterne fare successivamente un uso personale, a condizione che l'argomento rientri nel suo campo d'interesse e che il discorso sia chiaro e ben strutturato.</p> <p>Coerenza e coesione È in grado di collegare una serie di elementi relativamente brevi e semplici in una sequenza lineare per punti.</p>	<p>Generale È in grado di scrivere messaggi personali per chiedere o dare semplici informazioni di interesse immediato, riuscendo a mettere in evidenza ciò che ritiene importante. È in grado di scrivere messaggi personali per dare notizie, esprimere il proprio pensiero, descrivere esperienze, sentimenti e avvenimenti, precisando qualche particolare.</p>

PADRONANZA GRAMMATICALE	PADRONANZA FONOLOGICA E ORTOGRAFICA
<p>Comunica con ragionevole correttezza in contesti familiari; la padronanza grammaticale è generalmente buona anche se si nota l'influenza della lingua madre.</p> <p>Nonostante gli errori, ciò che cerca di esprimere è chiaro.</p> <p>Usa in modo ragionevolmente corretto un repertorio di formule di <i>routine</i> e strutture d'uso frequente, relative a situazioni comuni.</p>	<p>La pronuncia è chiaramente comprensibile, anche se è evidente a tratti l'accento straniero e ci possono occasionalmente essere errori.</p> <p>È in grado di stendere un testo scritto nel complesso comprensibile.</p> <p>Ortografia, punteggiatura e impaginazione sono corrette quanto basta per essere quasi sempre comprensibili.</p>

Livello B2

RICEZIONE ORALE	PRODUZIONE ORALE	INTERAZIONE ORALE
<p>Generale È in grado di comprendere ciò che viene detto, dal vivo o registrato, su argomenti sia familiari sia non familiari che si affrontano normalmente nella vita scolastica ed extrascolastica. Solo fortissimi rumori di fondo, una struttura discorsiva inadeguata e/o l'uso di espressioni idiomatiche, possono pregiudicare la comprensione. È in grado di comprendere i concetti fondamentali di discorsi su argomenti concreti e astratti; se si tratta di discorsi linguisticamente complessi, è in grado di comprendere con l'aiuto di adeguate tecniche di facilitazione. È in grado di seguire un discorso lungo e argomentazioni complesse purché l'argomento gli sia relativamente familiare e la struttura del discorso sia indicata con segnali espliciti.</p> <p>Comprendere una conversazione tra parlanti nativi È in grado di seguire un'animata conversazione tra parlanti nativi. Con qualche sforzo è in grado di afferrare molto di ciò che si dice in sua presenza, ma può</p>	<p>Generale È in grado di produrre descrizioni ed esposizioni chiare e ben strutturate, mettendo opportunamente in evidenza gli aspetti significativi e sostenendoli con particolari pertinenti. È in grado di sviluppare una narrazione chiara, espandendone o sviluppandone i punti salienti con l'aggiunta di elementi ed esempi pertinenti. È in grado di produrre un'argomentazione chiara, sviluppando e sostenendo le idee con elementi supplementari ed esempi pertinenti.</p> <p>Monologo articolato È in grado di produrre descrizioni chiare e precise su svariati argomenti che rientrano nel suo campo d'interesse. È in grado di sviluppare una narrazione in modo sistematico, mettendo opportunamente in evidenza i punti salienti e sostenendoli con particolari pertinenti. È in grado di mettere in evidenza il significato che attribuisce ad avvenimenti ed esperienze ed espone con chiarezza il proprio punto di vista, sostenendolo con opportune spiegazioni ed esempi pertinenti. È in grado di produrre un'argomentazione chiara, preparata in precedenza, adducendo ragioni pro o contro un certo punto di vista e indicando vantaggi e svantaggi delle diverse opzioni.</p> <p>Discorsi rivolti a un pubblico È in grado di fare un'esposizione chiara e sistematica, mettendo in evidenza i punti salienti e sostenendoli con particolari ed esempi pertinenti. È in grado di allontanarsi spontaneamente da un testo preparato e riprendere spunti interessanti altrui, dando spesso prova di notevole scioltezza e facilità d'espressione. È in grado di rispondere a una serie di domande di precisazione con sufficiente scioltezza e spontaneità.</p> <p>Pianificazione È in grado di pianificare quel che deve dire e i mezzi per farlo, considerando l'effetto che avrà sul destinatario.</p> <p>Compensazione È in grado di usare circonlocuzioni e parafrasi per superare lacune lessicali e strutturali.</p>	<p>Generale È in grado di interagire con spontaneità e scioltezza tali da consentire una normale interazione e rapporti agevoli con parlanti nativi, senza sforzi per nessuna delle due parti.</p> <p>Conversazione È in grado di impegnarsi in modo attivo in una lunga conversazione su quasi tutti gli argomenti di ordine generale, anche se l'ambiente è rumoroso. È in grado di interagire con parlanti nativi senza metterli nella necessità di comportarsi in modo diverso da come farebbero con un interlocutore nativo.</p> <p>Discussione informale È in grado di seguire una discussione animata che si svolge tra parlanti nativi. È in grado di esprimere con precisione le proprie idee e opinioni, fornendo opportunamente spiegazioni, informazioni a sostegno e commenti, ed è in grado di rispondere ad argomentazioni proposte da altri. È in grado di confrontare e valutare proposte alternative, avanzare ipotesi e reagire a quelle avanzate da altri.</p> <p>Discussioni in classe È in grado di seguire una discussione animata, identificando con precisione gli argomenti a favore e contro i singoli punti di vista. È in grado di esprimere con precisione le proprie idee e opinioni, presentare argomentazioni complesse, precedentemente preparate, e rispondere in modo convincente a quelle presentate da altri. È in grado di partecipare attivamente a discussioni, portando il proprio contributo.</p>

<p>trovare difficile contribuire efficacemente a una discussione con parlanti nativi che non modifichino affatto il loro linguaggio.</p> <p>Ascoltare messaggi e istruzioni È in grado di comprendere indicazioni e messaggi su argomenti concreti e astratti, formulati a velocità normale. È in grado di comprendere in modo affidabile istruzioni dettagliate.</p> <p>Ascoltare mezzi di comunicazione audio e video È in grado di comprendere materiali audio e video registrati e identificare, oltre al contenuto informativo, il punto di vista, l'atteggiamento, lo stato d'animo, ecc. di chi parla.</p> <p>Individuare indizi e fare inferenze È in grado di usare diverse strategie di comprensione, quali ascoltare concentrandosi sugli elementi principali o controllare la comprensione usando indizi contestuali.</p>	<p>Controllo e riparazione È in grado di correggere sbagli ed errori di cui si rende conto o che hanno provocato dei fraintendimenti. È in grado di prendere nota dei propri "errori preferiti" e controllare coscientemente il discorso per evitarli.</p> <p>Repertorio linguistico generale È in grado di esprimersi chiaramente e senza dare molto l'impressione di essersi dovuto limitare in ciò che intende dire. Dispone di un repertorio linguistico sufficiente per riuscire a fare descrizioni, narrazioni ed esposizioni chiare, esprimere punti di vista e sviluppare argomentazioni, senza dover cercare le parole in modo troppo evidente e riuscendo ad usare alcune frasi complesse.</p> <p>Ampiezza/padronanza del lessico Dispone di un buon repertorio lessicale relativo a molti argomenti generali. È in grado di variare le formulazioni per evitare un eccesso di ripetizioni; lacune lessicali possono ancora provocare esitazioni e richiedere circonlocuzioni. La correttezza lessicale è generalmente elevata, anche se si può presentare qualche confusione e qualche scelta lessicale scorretta, ma non pregiudizievole per la comunicazione. Riesce ad utilizzare diversi termini ed espressioni appartenenti al lessico specifico delle discipline.</p> <p>Flessibilità È in grado di adattare ciò che dice e il modo di esprimersi alla situazione e al destinatario, adottando un livello di formalità adatto alle circostanze. È in grado di adattarsi ai cambiamenti di orientamento del discorso, stile ed enfasi che si verificano normalmente in una conversazione. È in grado di formulare ciò che vuol dire in modi diversi.</p> <p>Fluenza nel parlato È in grado di comunicare con spontaneità, dando per lo più prova di notevole scioltezza e uso disinvolto dei mezzi espressivi, anche in discorsi piuttosto lunghi e complessi. È in grado di produrre sequenze discorsive con un ritmo abbastanza uniforme; anche se può avere delle esitazioni quando cerca strutture ed espressioni, fa poche pause evidenti.</p> <p>Precisione delle asserzioni È in grado di trasmettere in modo affidabile informazioni dettagliate.</p>	<p>Scambio di informazioni È in grado di comprendere e scambiare informazioni e consigli su argomenti di suo interesse. È in grado di descrivere una procedura in modo chiaro e dettagliato. È in grado di assemblare e riferire informazioni e dati, traendoli da fonti diverse. È in grado di affrontare linguisticamente una negoziazione per risolvere una situazione conflittuale. È in grado di delineare con chiarezza un problema, spiegandone cause e conseguenze.</p> <p>Prendere la parola, cooperare, chiedere chiarimenti È in grado di avviare, sostenere e concludere una conversazione in modo appropriato, utilizzando efficacemente i turni di parola. È in grado di contribuire a sostenere una conversazione su un terreno familiare, mostrando comprensione, sollecitando gli altri ad intervenire ecc. È in grado di contribuire allo sviluppo della discussione formulando enunciati che mostrino che ha capito e portando avanti il ragionamento con asserzioni e inferenze. È in grado di porre domande di approfondimento per controllare di aver capito ciò che l'interlocutore intendeva dire e farsi chiarire i punti ambigui.</p> <p>Appropriatezza sociolinguistica È in grado di esprimersi in modo sicuro, chiaro e cortese in registro formale o informale, a seconda della situazione e delle persone implicate. È in grado di esprimersi in modo adeguato alla situazione e di evitare errori grossolani di formulazione.</p>
---	---	---

RICEZIONE SCRITTA	PRODUZIONE SCRITTA	INTERAZIONE SCRITTA
<p>Generale È in grado di leggere in modo autonomo, adattando stile di lettura ai differenti testi e scopi. Ha un patrimonio lessicale ampio che attiva nella lettura, ma può incontrare difficoltà con espressioni idiomatiche poco frequenti.</p> <p>Leggere messaggi È in grado di leggere messaggi di vario genere e afferrarne con prontezza l'essenziale.</p> <p>Leggere per orientarsi È in grado di scorrere velocemente testi lunghi e complessi, individuando le informazioni che gli servono. È in grado di individuare rapidamente il contenuto e l'importanza di nuove informazioni in testi che riguardano un'ampia gamma di argomenti.</p> <p>Leggere per informarsi e argomentare È in grado di trarre informazioni, concetti e opinioni, anche da testi ad argomento disciplinare. È in grado di comprendere nel dettaglio testi disciplinari complessi, a condizione di essere supportato da tecniche di facilitazione.</p> <p>Leggere istruzioni È in grado di comprendere nel dettaglio testi regolativi piuttosto lunghi e complessi.</p> <p>Individuare indizi e fare inferenze È in grado di usare diverse strategie di comprensione, quali leggere concentrandosi sugli elementi principali o controllare la comprensione usando indizi contestuali, paratestuali, ecc.</p> <p>Lavorare su un testo È in grado di riferire e commentare il contenuto di un'ampia gamma di testi.</p>	<p>Generale È in grado di scrivere testi chiari e articolati su diversi argomenti che si riferiscano al suo campo d'interesse, anche raccogliendo informazioni tratte da diverse fonti.</p> <p>Scrittura creativa È in grado di descrivere in modo chiaro e preciso avvenimenti ed esperienze reali o immaginari, realizzando un testo coeso che segnali le relazioni tra i concetti. È in grado di scrivere descrizioni chiare e articolate su diversi argomenti familiari che rientrano nel suo campo d'interesse. È in grado di scrivere una narrazione ricca e articolata. È in grado di scrivere commenti e opinioni su libri, spettacoli, personaggi, ecc. È in grado di scrivere un testo argomentativo, fornendo motivazioni a favore o contro un determinato punto di vista e spiegando vantaggi e svantaggi delle diverse opzioni.</p> <p>Appunti, messaggi e moduli È in grado di prendere velocemente nota di messaggi. È in grado di scrivere messaggi chiari e completi. È in grado di prendere appunti nel corso di una lezione ben strutturata, anche su argomento disciplinare, se supportato da tecniche di facilitazione che lo aiutino a focalizzarsi sugli elementi importanti e a evitare di perdere parte dell'informazione.</p> <p>Coerenza e coesione È in grado di usare in modo efficace diversi connettivi per esplicitare i rapporti tra i concetti. È in grado di usare un numero limitato di elementi di coesione per collegare i propri enunciati in un discorso chiaro e coerente.</p>	<p>Generale È in grado di dare notizie ed esprimere punti di vista per iscritto in modo efficace e riferendosi a quanto scritto dagli altri. Nella corrispondenza è in grado di esprimere emozioni di diversa intensità, mettendo in evidenza il significato che attribuisce ad avvenimenti ed esperienze e commentando le notizie e i punti di vista del corrispondente.</p>

PADRONANZA GRAMMATICALE	PADRONANZA FONOLOGICA E ORTOGRAFICA
<p>Ha una buona padronanza grammaticale; nella struttura delle frasi possono ancora verificarsi sbagli occasionali, errori non sistematici e difetti minori, che sono però rari, tali da non provocare fraintendimenti, e vengono per lo più corretti a posteriori.</p>	<p>Ha acquisito una pronuncia e un'intonazione chiare e naturali. È in grado di stendere un testo scritto che rispetti standard convenzionali di impaginazione e strutturazione in paragrafi. Ortografia e punteggiatura sono ragionevolmente corrette, ma possono presentare tracce dell'influenza della lingua madre.</p>